



Všetkým záujemcom

Bratislava  
25.06.2024

V e c :

**Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti 9 a oznámenie o predĺžení lehoty na predkladanie ponúk a otváranie ponúk**

Obstarávateľ v zmysle § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) poskytuje vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti na predmet zákazky „**Nižná Myšľa - Ruskov, komplexná rekonštrukcia k.č.2, dĺžka 6,596 km, so sanáciou železničného spodku, KR mostov a priepustov a nástupíšť Bohdanovce, Vyšná Myšľa**“ vyhlásenej uverejnením Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania č. 184097-2024 vo Vestníku Európskej únie č.: 62/2024 dňa 27.03.2024 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 63/2024 pod značkou 9191 - MSP dňa 28.03.2024 (ďalej len „oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania“) nasledovne:

otázky zo dňa 21.06.2024 20:45

**Otázka č. 116**

„1. Obstarávateľ požaduje podľa § 34 ods. 1 písm. l) ZVO

Údaje uvedením podielu plnenia zo zmluvy, ktorý má uchádzač alebo záujemca v úmysle zabezpečiť subdodávateľom.

Obstarávateľ vyžaduje v súlade s § 38 ods. 4 ZVO, aby určité podstatné úlohy vykonával priamo uchádzač sám alebo člen skupiny dodávateľov.

Ide o nasledovné činnosti:

a) stavebné práce na železničnom zvršku stavebných objektov s výnimkou demontáže železničného zvršku a s výnimkou odplatného využitia strojov bez osádky: :

SO 02 Železničný zvršok

b) výkon činnosti Špecialista pre železničný zvršok podľa požiadaviek uvedených v bode 5.2 písm. b) tejto kapitoly súťažných podkladov.

Otázka: U tohto odborníka sa požaduje preukázať spôsobilosť oprávnením stavbyvedúceho. Z čoho vyplýva, že jeho úloha spočíva v riadení stavebných prác, a nie v činnostiach spojených s umiestnením alebo montážou. Podľa § 38 ods. 4 ZVO: Pri zadávaní zákazky na uskutočnenie stavebných prác, zákazky na poskytnutie služby alebo zákazky na dodanie tovaru, ktorá zahŕňa aj činnosti spojené s umiestnením alebo montážou, môže verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vyžadovať, aby určité podstatné úlohy vykonal priamo sám uchádzač alebo člen skupiny dodávateľov.

V dôvodovej správe k prijatiu tohto ustanovenia do zákona č. 343/2015 Z.z. bolo:

V súvislosti so zákazkami na dodanie tovarov, ktorých súčasťou je aj umiestnenie alebo montáž takéhoto tovaru, zákazkami na poskytnutie služieb alebo uskutočnenie stavebných prác, je verejným obstarávateľom, ale aj obstarávateľom poskytnutá legislatívna možnosť vyžadovať, aby rozhodujúcu časť plnenia uskutočňoval sám uchádzač alebo člen skupiny dodávateľov.

To, čo sa považuje za rozhodujúcu časť plnenia nie je možné plošne stanoviť všeobecným pravidlom (napr. určitým percentuálnym podielom), ale vždy je potrebné vychádzať z konkrétneho predmetu plnenia.

*V prípade stavebných prác sa pritom myslí časť plnenia stavebných prác, ktorá by však tiež mala stívisieť s umiestnením alebo montážou tovarov. Máme za to, že činnosť stavbyvedúceho je službou, ktorá zodpovedá za riadenie prác.*

*Tak ako obstarávateľ vypustil s požiadavky demontáž ako aj odplatné využitie strojov bez osádky by mal z tejto požiadavky vypustiť aj činnosť stavbyvedúceho.*

*Rozhodujúce je podľa nášho názoru, aby uchádzač sám zvládol vykonávať stavebné práce na železničnom zvršku stavebných objektov. Personálne zabezpečenie riadenia týchto prác riešiť už pred samotnou realizáciou a požadovať ho v rámci podmienok účasti, nakoľko podmienka tak ako ju uviedol obstarávateľ sa viaže k podmienke účasti podľa § 34 ods. 1) ZVO, t.j uchádzač ju nemôže preukázať subdodávateľom je podľa nášho názoru diskriminačné, nakoľko sa viaže sa až na plnenie zmluvy – teda zmluvnú podmienku..*

*To, že takýto špecialista nie je zamestnancom uchádzača v čase podávania ponuky, neznamená, že sa ním nemôže stať v čase plnenia zákazky, ak na tom obstarávateľ tak trvá.*

*Môže obstarávateľ špecifikovať a odôvodniť požiadavku na výkon činnosti Špecialista pre železničný zvršok ako podmienku účasti, resp. uviesť, či sa bude posudzovať až v čase vyhodnocovania splnenia podmienky účasti ?*

*Ak áno žiadame túto podmienku ponechať iba v návrhu zmluvy ako zmluvnú podmienku.“*

### **Odpoveď na otázku č. 116**

Tak ako aj sám záujemca uvádza, v dôvodovej správe zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZVO“) je uvedené, že:

**„V súvislosti so zákazkami na dodanie tovarov, ktorých súčasťou je aj umiestnenie alebo montáž takéhoto tovaru, zákazkami na poskytnutie služieb alebo uskutočnenie stavebných prác, je verejným obstarávateľom, ale aj obstarávateľom poskytnutá legislatívna možnosť vyžadovať, aby rozhodujúcu časť plnenia uskutočňoval sám uchádzač alebo člen skupiny dodávateľov“.**

Každý odborný pracovník (špecialista, stavbyvedúci) podľa svojej odbornosti zodpovedá nielen za riadenie stavebných prác, ale musí dbať aj za kvalitu vykonaných prác, montáž jednotlivých komponentov a materiálov zabudovaných v rámci stavby. Rozhodujúcou časťou plnenia zákazky sú práce na železničnom zvršku a z toho dôvodu obstarávateľ aj využil ustanovenia § 38 ods. 4 ZVO a stanovil podmienku tak, aby **rozhodujúcu časť plnenia uskutočňoval sám uchádzač alebo člen skupiny dodávateľov.**

Obstarávateľ stanovil podmienku účasti podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO u špecialistu pre železničný zvršok tak, že v lehote na predkladanie ponúk je možné predložiť skúsenosti a doklady preukazujúce jeho odbornosť vydané na území SR alebo ekvivalentný doklad vydaný podľa právneho predpisu krajiny registrácie odborníka.

Obstarávateľ je zároveň povinný posudzovať a vyhodnocovať podmienky účasti počas celej doby trvania verejného obstarávania.

Platia súťažné podklady, obstarávateľ ponecháva požadované podmienky účasti.

### **Otázka č. 117**

*„Verejný obstarávateľ požaduje predložiť za jednotlivých odborníkov aj doklad o najvyššom dosiahnutom vzdelaní.*

*Pritom však všetci odborníci preukazujú svoju odbornosť Osvedčením o odbornosti (stavbyvedúci, geodet) a pri odborníkovi BOZP - požiadavka na stredoškolské alebo vysokoškolské vzdelanie.*

*Pritom pri všetkých týchto profesiách keby odborník nemal absolvované požadované vzdelanie obstarávateľom nesplnil by požiadavky na získanie požadovaného oprávnenia. Z čoho vyplýva, že každý odborník má dosiahnuté požadované vzdelanie.*

*Otázka: môže verejný obstarávateľ vysvetliť z akého dôvodu požaduje predložiť aj doklad o vzdelaní? Považujeme to za administratívnu záťaž a žiadame to vypustiť.“*

### **Odpoveď na otázku č. 117**

Obstarávateľ nevypustí požiadavku o predloženie dokladu o najvyššom dosiahnutom vzdelaní odborníka, nakoľko je to zákonná požiadavka doložená dokladom s „údajmi o vzdelaní“. Predloženie dokladu o vzdelaní odborníka je bežnou požiadavkou aj u iných verejných obstarávateľov/

obstarávateľov, takže pre záujemcu by nemal byť problém takýto doklad predložiť. Predloženie dokladu o najvyššom dosiahnutom vzdelaní môže len podporiť ďalšie požadované podmienky a doklady, ktorými uchádzač má preukázať skúsenosti a odborné vzdelanie pre činnosti, ktoré by mal počas trvania zmluvy vykonávať.

#### **Otázka č.118**

*„Verejný obstarávateľ požaduje u dvoch odborníkov predloženie osvedčenia o odbornej spôsobilosti udelené bezpečnostným orgánom fyzickým osobám na vykonávanie určených činností na UTZ elektrických v zmysle § 26 Vyhlášky MDPT SR č. 205/2010 Z.z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených zariadeniach.*

*V predchádzajúcom vysvetlení týkajúceho sa oprávnení, ktoré obstarávateľ bude požadovať predložiť buď v rámci súčinnosti alebo počas plnení zmluvy obstarávateľ odpovedal takto:*

*„Nakoľko uvedené oprávnenia nie sú podmienkou účasti, ale podľa právnej úpravy SR podmienkou pre kvalifikované zhotovenie diela, nie je možné uznať zo strany obstarávateľa ekvivalentné oprávnenia bez ohľadu, v ktorej krajine boli vydané. V prípade, že sa uchádzač domnieva, že doklad, ktorým disponuje a bol vydaný v inej krajine EÚ by mal byť rovnocenný dokladom vydávaným v SR, obstarávateľ nebráni tomu, aby uchádzač o takéto uznanie požiadal príslušné inštitúcie, ktoré môžu v tejto veci vydať rozhodnutie. Nie je v právomoci obstarávateľa posudzovať tieto doklady a rozhodovať o ich uznaní podľa právnych predpisov SR.“*

*Otázka:*

*Na základe uvedeného, keďže tieto oprávnenia sú požadované v rámci podmienok účasti, žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie a potvrdenie, či sa v tomto prípade akceptuje aj preukázanie požadovanej spôsobilosti iným dokladom/ekvivalentom vydaným v krajine EÚ, ktorý oprávňuje predmetného odborníka vykonávať činnosti uvedené pod jednotlivými písmenami „E“ v zahraničí.“*

#### **Odpoveď na otázku č.118**

Obstarávateľ stanovil podmienku účasti podľa §34 ods. 1 písm. g) ZVO u špecialistu pre oznamovaciu a zabezpečovaciu techniku a u špecialistu pre silnoprúd a trakčné vedenie tak, že v lehote na predkladanie ponúk je možné predložiť skúsenosti a doklady preukazujúce jeho odbornosť vydané na území SR alebo ekvivalentný doklad vydaný podľa právneho predpisu krajiny registrácie odborníka.

#### **Otázka č.119**

*„Podľa 6.1 ZoD zhotoviteľ vyhlasuje okrem iného, že: má všetky potrebné oprávnenia, ktoré vyžadujú platné právne predpisy a že je oboznámený so všetkými internými predpismi Objednávateľa, ktorých dodržanie je potrebné na riadne splnenie predmetu Zmluvy, predovšetkým je držiteľom, resp. disponuje prostredníctvom subdodávateľa:*

*platným oprávnením na vykonávanie určených činností podľa § 17 ods. 1 písm. b) zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na vykonávanie určených činností: nedeštruktívne skúšanie koľajníc, metóda v min. rozsahu: vizuálna (VT), ultrazvuková (UT);*

*Ďalej v ZoD bod 14.15.5 sa uvádza, že Zhotoviteľ musí Objednávateľovi predložiť 14 dní pred: predpokladaným termínom začatia prác vyžadujúcich oprávnenie na vykonávanie určených činností právnických osôb – platné oprávnenie na nedeštruktívne metódy skúšania koľajníc vizuálnou metódou (VT); ultrazvukovou metódou (UT), rádiografickou metódou (RT) podľa predpisu ŽSR TS 3-4 Nedeštruktívne skúšanie koľajníc,*

*V rámci vysvetľovania SP obstarávateľ odpovedal inú otázku týkajúcu sa skutočnosti, že v rámci súčinnosti sa požaduje predložiť oprávnenie na VT, UT a počas zmluvy aj RT, obstarávateľ odpovedal nasledovne:*

*„Obstarávateľ uvádza, že všetky oprávnenia, ktoré požaduje v rámci preukázania splnenia podmienok účasti, poskytnutia súčinnosti alebo pred predpokladaným termínom začatia prác súvisia s predmetom zákazky. Skutočnosť, že niektoré sú požadované k opätovnému predloženiu pred predpokladaným termínom začatia prác znamená len to, že obstarávateľ si chce overiť, či nestratili platnosť, ak boli poskytnuté už skôr v procese verejného obstarávania, nakoľko medzi predpokladaným termínom predkladania ponúk, podpisom zmluvy a odovzdaním staveniska môže byť značný časový posun. V prípade oprávnení, ktoré nie sú požadované v rámci súčinnosti, ale až pred predpokladaným začatím*

*prác uvádzame, že to neznamená, že sme ich opomenuli v rámci súčinnosti, ale chceli sme uchádzačom umožniť, aby si ich zabezpečili v dostatočnom časovom predstihu, ak sa stanú úspešnými uchádzačmi“.*

*Otázka:*

*Máme chápať rozpor medzi bodom 6.1 ZoD, kde zhotoviteľ vyhlasuje, že disponuje oprávneniami na VT a UT a pred začatím prác predloží aj oprávnenie na RT, tak že obstarávateľ predpokladá, že v čase uzavretia zmluvy budúci zhotoviteľ možno ešte nedisponuje oprávnením v kategórii RT a dáva mu dostatočný čas na získanie oprávnenia v kategórii RT?*

*Ak áno, prečo sa verejný obstarávateľ rozhodol práve na toto oprávnenie dať úspešnému uchádzačovi dostatočný čas na vybavenie a nie aj na ostatné?“*

#### **Odpoveď na otázku č.119**

Požiadavka o preukázanie disponibility platných oprávnení podľa bodu 6.1 a 14.15.5 ZoD nie je v rozpore, ale jednotlivé oprávnenia sa vzájomne dopĺňajú. Obstarávateľ požaduje, aby bola zabezpečená platnosť a kontinuita jednotlivých oprávnení počas trvania zmluvného vzťahu.

Rádiografická metóda (RT) sa vykonáva až po ukončení vizuálnej metódy (VT) a ultrazvukovej metódy (UT). Rádiografická metóda je jedna z metód kontroly zvarov v zmysle platného predpisu ŽSR. Na túto kontrolu sa používa rádioizotop a odhaľujú sa objemové chyby vo zvaroch alebo v kolajniciach. Nakoľko je tam riziko ožiarenia, vykonáva sa táto činnosť po ukončení zvarovania. Touto metódou sa dajú identifikovať chyby, ktoré sa nemusia odhaliť metódami VT a UT. Ide vlastne o kontrolnú metódu, ktorá je prevažne vykonávaná až po ukončení stavebných prác a z toho dôvodu obstarávateľ stanovil podmienku disponibility oprávnenia pre Rádiografickú metódu (RT) ako zmluvnú podmienku a umožnil zhotoviteľovi platné oprávnenie predložiť 14 dní pred predpokladaným termínom začatia týchto prác.

#### **Otázka č.120**

*„Prečo nie je vypracovaná Štúdia uskutočniteľnosti samostatne pre túto stavbu? V predloženej ŠU pre celý úsek ZA – ČnT nie sú varianty, nie je CBA.“*

#### **Odpoveď na otázku č.120**

Štúdia uskutočniteľnosti a CBA patria k interným dokumentom obstarávateľa v rámci sledovania a hodnotenia ekonomických ukazovateľov, prostredníctvom ktorých dochádza k rozhodnutiu o zahájení procesov súvisiacich s uskutočnením príslušnej investičnej akcie, t.j. od prípravy projektovej dokumentácie, cez verejné obstarávanie až po realizáciu diela. To znamená, že uvedené dokumenty (doklady) tvoria výlučne interný materiál obstarávateľa a ich primárny účel neslúži na tvorbu ponuky uchádzača. Je výlučne vnútornou záležitosťou a zodpovednosťou obstarávateľa disponovať materiálmi v podobe ako napr. štúdia uskutočniteľnosti, CBA, expertízne posudky a pod. v zmysle legislatívy SR, avšak nie sú podstatné pre vypracovanie ponuky.

#### **Otázka č.121**

*„Obec Bohdanovce vydala nesúhlasné stanovisko k PD - z dôvodu absencie bezbariérového prístupu na nástupište. Žiadosť o stavebné povolenie bola podaná podľa pôvodnej verzie - napriek zamietavému stanovisku k PD od obce Bohdanovce. Bude požiadavka obce Bohdanovce zapracovaná po PD a VV predmetnej stavby?“*

#### **Odpoveď na otázku č.121**

Pre účely stavebného povolenia je relevantné posledné stanovisko obce Bohdanovce č. 378/2024 zo dňa 17.4.2024, ktorým obec vyjadrila súhlas s projektovým návrhom bez pripomienok.

#### **Otázka č.122**

*„Rekonštrukcie mostov, v riešenom úseku trate sa nachádza 11 mostov, rekonštruuje sa iba 2 trat'. Kol'aj. Cez niektoré mosty ide aj ďalšia kol'aj – širokorozchodná.*

*Prečo SP a priložená PD nerieši rekonštrukciu kompletne týchto mostných objektov?“*

### **Odpoveď na otázku č.122**

Projektant postupoval v zmysle Investičného zadania podľa ZoD, ktoré bolo upravované a dopĺňané v súčinnosti s investorom na priebežných poradách počas projektovej prípravy. To znamená, že rozsah stanovený projektovou dokumentáciou vychádza z požiadaviek obstarávateľa definovaných v investičnom zadaní a zohľadňuje tak jeho potreby a očakávania na výsledok investičnej akcie v podobe technických, ekonomických a kvalitatívnych parametrov budúceho diela.

### **Otázka č.123**

*„Po osobnej obhliadke trate bolo zistených 13 mostných objektov, prečo je v SP uvedených iba 11?“*

### **Odpoveď na otázku č.123**

Projektant postupoval v zmysle Investičného zadania podľa ZoD, ktoré bolo upravované a dopĺňané v súčinnosti s investorom na priebežných poradách počas projektovej prípravy. To znamená, že rozsah stanovený projektovou dokumentáciou vychádza z požiadaviek obstarávateľa definovaných v investičnom zadaní a zohľadňuje tak jeho potreby a očakávania na výsledok investičnej akcie v podobe technických, ekonomických a kvalitatívnych parametrov budúceho diela.

### **Otázka č.124**

*„V SP (PD) nie sú revízne správy o mostných objektoch (aktuálny stav). Minimálne by tam malo byť prehlásenie projektanta o tom, že ich mal k dispozícii a z akého dátumu sú revízne správy vyhotovené? Vzhľadom na skutočnosť, že PD je z roku 2021, žiadame o vysvetlenie a predloženie dôkazu, že úroveň rekonštrukcie mostov je postačujúca podľa platných predpisov. Zároveň žiadame o predloženie revízných správ k jednotlivým mostom?“*

### **Odpoveď na otázku č.124**

Generálny projektant prehlasuje, že v rámci prípravy projektovej dokumentácie s odbornou starostlivosťou a náležitým profesionálnym prístupom zohľadnil všetky okolnosti o technickom stave všetkých mostných konštrukcií a prispôbil tak rozsah prác na základe dostupných informácií a sprievodnej dokladovej časti, ktorá bola k dispozícii a predložená príslušným správcom predmetných objektov, resp. vyplynula z ich následnej fyzickej obhliadky. To znamená, že rozsah prác zodpovedá technickému stavu z roku 2021. Konštatujeme tiež, že správca mostného objektu si riadne a zodpovedne plní svoje úlohy v oblasti správcovstva a údržby týchto konštrukcií, ktoré mu vyplývajú z povinností stanovených legislatívnym rámcom Slovenskej republiky, ako aj interných predpisov ŽSR. V zmysle uvedeného teda nie je dôvod na vyslovenie akýchkoľvek pochybností a predloženie doplňujúcej dokumentácie ako dôkazového materiálu o kvalite výkonu kontroly mostných objektov. Ide o interné dokumenty ŽSR, ktoré nikdy neboli požadované zo strany uchádzačov a ani nikdy netvorili súčasť sprievodnej dokladovej časti. V ojedinelých prípadoch môže nastať situácia, kedy dôjde k zisteniu Zhotoviteľa o potrebe vykonania zmeny rekonštrukčných (opravných) prác oproti projektom predpokladaného rozsahu (napr. v miestach konštrukcie, ktoré nie sú napohľad viditeľné a identifikovateľné- zakryté), v tomto prípade sa postupuje individuálnym spôsobom v zmysle zmluvných podmienok ako tzv. „naviac práce“, pričom sa zohľadňujú všetky vecné, finančné a cenové dopady, ktoré majú vplyv na predmetnú časť diela. Sme presvedčení, že dodatočné predloženie „dôkazu“, resp. revízií nemá vplyv na predloženie cenovej ponuky, ktorá aj v oblasti rekonštrukčných a opravných prác na mostných objektoch predstavuje súhrn úkonov a činností, ktoré reflektujú na známy stav a reálnu, odborne stanovenú potrebu materiálov, technológií a stavebných postupov.

### **Otázka č.125**

*„Jeden zo subdodávateľov nás pri obhliadke upozornil na existenciu väčšieho množstva nebezpečného odpadu v mieste staveniska. Vami doplnený výkaz výmer nereflektuje na skutočnosť, ktorá bola uvedená v jednotlivých vysvetleniach. Podľa informácií sa nebezpečný odpad nenachádza iba v železničnom zvršku a spodku. Žiadame obstarávateľa o predloženie stanoviska okresného úradu životného prostredia.“*

### **Odpoveď na otázku č.125**

V čase spracovania PD projektant vykonal pochôdzku v celej dĺžke stavby. Každý profesijný projektant odborne odhadol záber územia potrebný pre stavebnú činnosť konkrétneho PS/SO.

Konštatujeme, že v čase spracovania PD nebola zrejma v skúmanej oblasti žiadna viditeľná skládka nebezpečného odpadu a projektant nemal ani od správcu k dispozícii žiadne relevantné informácie o prípadnej existencii skládky nebezpečného odpadu. V prípade, že sa v priebehu stavebných prác skutočne potvrdí nevyhovujúca zložka materiálu, ktorá bude laboratórnymi testami preukázaná ako nevyhovujúca, resp. identifikovaná ako nebezpečný odpad, bude postupované v súlade so všetkými legislatívnymi nariadeniami a postupmi v oblasti odpadového hospodárstva, t.j. vrátane zohľadnenia rizík spojených s dodatočnými nákladmi na likvidáciu tohto materiálu, príp. inými dopadmi (lehota výstavby, časové sklzy a pod.)

otázky zo dňa 22.06.2024 08:21

#### **Otázka č.126**

*„V časti F POV príloha 1 v návrhu vylukového GVD sú na úseku Ruskov – Nižná Myšľa zakreslené obe traťové koľaje pritom koľaj č. 2 bude v celej dĺžke počas realizácie vylúčená. Ďalej chýbajú km polohy jednotlivých dopravní resp. zastávok. Chýba označenie minút (časových kót) pri kótach príchodoch, prechodoch alebo odchodoch vlakov. V prílohe 1 je uvedené že vylukový GVD je vypracovaný pre pracovné miesto o dĺžke 6619 metrov pritom v POV v textovej časti je v záhlaví dokumentu uvedená dĺžka 6596 metrov. Takisto je súčasťou stavby aj úprava TZZ, t.z., že uvedený návrh vylukového GVD ráta s možným zväzkovaním vlakov, ako keby bol počas celej výstavby AUB plne funkčný. Žiadame uvedené objasniť resp. opraviť.“*

#### **Odpoveď na otázku č.126**

Projektant v rámci POV spracoval plán jazdy vlakov počas realizačných prác (výlukový GVD), ktorý však neslúži na riadenie dopravy, ale je určený iba pre posúdenie možnosti konania dlhodobej výluky s jednoložajnou prevádzkou v predmetnom MÚ. Z tohto dôvodu ako i z dôvodu prehľadnosti dokumentu ako celku, nie sú v Prílohe 1 časti POV zobrazené údaje, ktoré bývajú štandardne zobrazované v listoch grafikonu (nákresných cestovných poriadkoch), ako napr. kóty príchodov/odchodov/prechodov vlakov, km polohy dopravní a pod. Vzhľadom na potrebu striedavého využitia traťových koľají počas realizačných prác (v Etape 2 bude vylúčená TK č. 2, v Etape 3 bude vylúčená TK č. 1 normálnorozchodnej trate) sú obe v dokumente zobrazené bez ich prerušenia.

6,596 km v záhlaví dokumentu je názov Stavby; pracovné miesto je definované začiatkom a koncom rekonštruovaného úseku (km 77,400 a km 84,019 439), pričom dĺžka rekonštruovaného úseku podľa uvedených údajov predstavuje 6 619,439 m.

Predmetom PS 01 je úprava TZZ v traťovej koľaji č. 2 tak, ako je popísané v PS 01. POV uvažuje s funkčným TV a TZZ v predmetnom MÚ a v uvedenej podobe bol konzultovaný s projektantom ZabZar a bol tiež predmetom pripomienkového konania príslušných zložiek ŽSR. Z hľadiska budúceho vypracovania Rozkazu o výluke (ROV), ako aj vo vzťahu k podmienkam na vypracovanie ponuky nepovažujeme Vami požadovanú opravu vykonať, nakoľko sa budú zohľadňovať aktuálne platné podmienky vychádzajúce z platného GVD a ROV bude výsledkom zohľadnenia mnohých iných faktorov, ako napr. prípadná výluková činnosť na susedných dopravných ramenách, podmienky vychádzajúce z aktuálnych potrieb dopravy stanovené Odborom dopravy GR ŽSR, udalosti (poruchy, závady, nehodové udalosti), ktoré môžu vzniknúť náhle a nepredpokladane na dopravnej infraštruktúre atď.

#### **Otázka č.127**

*„V bode 5.2 POV Navrhovaný stav sa uvádza odrážka 8: vybudovanie nového osvetlenia a rozhlasu na nových nástupištiach pri koľaji č. 2, pritom v SO 04 Zastávka Vyšná Myšľa a PREVÁDZKOVÉ SUBORY je uvedené:*

*- Na nástupišti pri koľaji č. 1 a 2 sa v súčasnosti realizuje výmena vonkajšieho osvetlenia (nové káblové vedenia, nové osvetľovacie sklápacie stožiare v počte 7 ks pri koľaji č. 2).*

*- PS 02 Rozhlasové zariadenie v zastávke Bohdanovce*

*Na zastávke Bohdanovce sa nachádza rozhlasové zariadenie. Z dôvodu rekonštrukcie nástupišťa pri koľaji č.2 bude nutná jeho úprava.*

*- PS 03 Rozhlasové zariadenie v zastávke Vyšná Myšľa*

*Na zastávke Vyšná Myšľa sa nachádza rozhlasové zariadenie. Z dôvodu rekonštrukcie nástupištia pri koľaji č.2 bude nutná jeho úprava.*

*Z uvedeného nie je zrejme či má ísť o vybudovanie nového rozhlasu a osvetlenia pri oboch koľajach zastávok, resp. či je potrebné budovať nové osvetlenie aj na zastávke Vyšná Myšľa pri druhej koľaji.*

*Žiadame uvedené objasniť resp. opraviť.“*

#### **Odpoveď na otázku č.127**

##### **PS 02 Rozhlasové zariadenie v zastávke Bohdanovce**

Pri rekonštruovanej traťovej koľaji č.2 bude vybudované nové nástupište s novým rozhlasovým zariadením a novým rozhlasovým rozvodom napojeným na pôvodný rozhlasový rozvod na nástupišti č.1.

Nástupište pri traťovej koľaji č.1 bude mať iba upravenú nástupnú hranu. Rozhlasové zariadenie na nástupišti č.1 ostáva pôvodné, bez zmeny.

Navrhované riešenie rozhlasového zariadenia je rozkreslené v schválenej a odovzdanej projektovej dokumentácii daného PS02.

##### **PS 03 Rozhlasové zariadenie v zastávke Vyšná Myšľa**

Pri rekonštruovanej traťovej koľaji č.2 bude vybudované nové nástupište s novým rozhlasovým zariadením a novým rozhlasovým rozvodom napojeným na pôvodný rozhlasový rozvod na nástupišti č.1.

Nástupište pri traťovej koľaji č.1 ostáva pôvodné bez akejkoľvek úpravy s pôvodným rozhlasovým zariadením a pôvodným rozhlasovým rozvodom.

Navrhované riešenie rozhlasového zariadenia je rozkreslené v schválenej a odovzdanej projektovej dokumentácii daného PS03.

##### **SO 03.4 Vonkajšie osvetlenie v zastávke Bohdanovce**

Pri rekonštruovanej traťovej koľaji č.2 bude vybudované nové nástupište aj s novým osvetlením. Toto osvetlenie sa pripojí z nového rozvádzača RVO, ktorý bude umiestnený na tomto nástupišti č.2.

Tento nový rozvádzač RVO bude naslučkovaný na pôvodný hl. prívod do exist. rozvádzača ZS-VO umiestneného na nástupišti č.1. Teda osvetlenie nástupištia pri traťovej koľaji č.1 ostáva pôvodné a nemení sa, rovnako ako aj rozvádzač ZS-VO. Tento rozvádzač bude naďalej slúžiť ale iba pre nástupište č.1. Nástupište pri traťovej koľaji č.1 bude mať iba upravenú nástupnú hranu.

Navrhované riešenie osvetlenia nástupištia č.2 je rozkreslené v schválenej a odovzdanej projektovej dokumentácii daného SO 03.4.

##### **SO 04.4 Vonkajšie osvetlenie v zastávke Vyšná Myšľa**

Pri rekonštruovanej traťovej koľaji č.2 bude vybudované nové nástupište aj s novým osvetlením. Toto osvetlenie sa pripojí na exist. rozvod osvetlenia naspojovaním na pôvodné káble VO. Jedná sa teda o dve nové vetvy VO, ktoré nahradia pôvodné staré vetvy, t.j. nová vetva č.2 pre osvetlenie nástupištia č.2 a nová vetva č.3 pre osvetlenie schodiska ku koľaji č.2, a ktorá bude súčasne doplnená aj o osvetlenie rampy pre imobilných. Teda pôvodná vetva č.1 pre nástupište č.1 pri koľaji č.1 ako aj rozvádzač RVO umiestnený pri koľaji č.1 ostávajú pôvodné a nemenia sa. Navrhované riešenie osvetlenia nástupištia č.2 je rozkreslené v schválenej a odovzdanej projektovej dokumentácii daného SO 04.4.

#### **Otázka č.128**

*„V bode 8.2 POV Stavebné postupy Etapa 1 sa uvádza realizácia základov pre nové stožiare trakčného vedenia (SO 08) – vyžaduje 44 x 8 hod výluky traťovej koľaje č.2 NRT a 1 x 8 hod výluky traťovej koľaje č.2 NRT, ide o pravdepodobne chybu v POV kde sa 1 x myslí 8 hod koľaje č. 1 alebo koľaje ŠRT*

*Žiadame uvedené objasniť resp. opraviť.“*

#### **Odpoveď na otázku č.128**

V technickej správe POV na str. 19 sa jedná o chybu – preklep. Správny údaj je uvedený na str. 20 v odseku Podmienky pre dopravu. Správne má byť na str. 19 uvedené: realizácia základov pre nové

stožiare trakčného vedenia (SO 08) – vyžaduje 44 x 8 hod výluky traťovej koľaje č.2 NRT a 1 x 8 hod výluky traťovej koľaje č.1 NRT

### **Otázka č.129**

*„V bode 9.2 POV nesedia počty vlakov osobnej dopravy. V prehľade vlakov V MÚ súčasný stav (GVD 2020/21) je vedených 25 vlakov parným smerom a 26 vlakov nepárnym smerom. V návrhu výlukového GVD (počas jednokoľajnej prevádzky) je suma vlakov OD iba 50*

*Žiadame uvedené objasniť resp. opraviť.“*

### **Odpoveď na otázku č.129**

V pomôckach GVD 2020/2021 (listy ZCP, listy NCP) je uvedený jeden pravidelne vedený súpravový vlak (Os 8897) a dve voľné trasy pre súpravové vlaky vedené podľa potreby (Sv 11298 VT pp a Sv 11299 VT pp). V technickej správe POV, v tabuľke na str. 22 sú údaje prevzaté z dokumentu ŽSR (tak, ako je uvedené v zdroji pod tabuľkou); projektant má za to, že počet 26 vlakov osobnej dopravy v nepárnom smere v tomto prehľade je spôsobený započítaním 1 pravidelne vedeného Sv vlaku. Projektant v technickej správe POV jasne deklaruje (na str. 23), ktoré vlaky v Prílohe 1 (výlukovom grafikone) skreslené nie sú.

Pre upresnenie uvádzame, že k 13.12.2020 bolo pre úsek Nižná Myšľa- Ruskov plánovaných:

EN 2 vlaky (1 v párnom/1 v nepárnom smere)  
R 2 vlaky (1 v párnom/1 v nepárnom smere)  
Os 25 vlakov (11 v párnom/14 v nepárnom smere)  
REX 20 vlakov (10 v párnom/10 v nepárnom smere )  
Sv 3 vlaky (1 v párnom/2 v nepárnom smere)

To znamená, že ide spolu o 52 vlakov osobnej a nákladnej dopravy. Vzhľadom na obdobie, t.j. rok 2020/2021 je oprava tohto údaju irelevantná a nemá podstatný vplyv na tvorbu ROV pre aktuálne platný GVD a už vôbec nesúvisí s tvorbou ponuky uchádzača. Počty vlakov nie sú ani v rámci roka nemenné. To znamená, že môžu vlaky pribúdať aj ubudnúť. To isté platí aj čo sa týka mesiacov napr. v lete nejazdia niektoré školské vlaky, čiže v tomto období je ich samozrejme menej. A aj v rámci týždňa je možné, že sa menia počty vlakov. Cez týždeň v pracovných dňoch jazdí spravidla viac vlakov. To znamená, že tieto počty sú vždy rámcové.

Verejný obstarávateľ teda vzhľadom na uvedené skutočnosti nepovažuje za potrebné upraviť uvedené údaje.

### **Oznámenie o predĺžení lehoty na predkladanie ponúk a otváranie ponúk**

Z dôvodu poskytnutia vysvetlení, ktoré nemia namietané podmienky účasti, ktoré obstarávateľ zverejnil už 27.3.2024 t.j. pred 91 dňami, a požiadavky na vypracovanie ponuky uvedené v dokumentoch potrebných na vypracovanie ponuky, obstarávateľ primerane predlžuje lehotu na predkladanie ponúk a otváranie ponúk.

Obstarávateľ vzhľadom na uvedené mení pôvodne stanovené lehoty uvedené v predmetnom oznámení o vyhlásení verejného obstarávania nasledovne:

namiesto:

#### **Lehota I**

Lehota na predkladanie ponúk  
Dátum a čas: 27.06.2024 08:30

#### **Informácie o otváraní ponúk**

Otváranie ponúk  
Dátum a čas: 27.06.2024 09:00

sa menia nasledovne:

#### **Lehota I**

Lehota na predkladanie ponúk  
Dátum a čas: 02.07.2024 08:30



### **Informácie o otváraní ponúk**

Otváranie ponúk

Dátum a čas: 02.07.2024 09:00

Uvedené zmeny budú predmetom korigenda oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bude zverejnené v príslušných vestníkoch bezodkladne.

V zmysle uvedeného sa menia procesné lehoty aj na Karte obstarávania predmetnej zákazky v elektronickom prostriedku JOSEPHINE v časti „Termíny“.

#### namiesto:

Lehota na predkladanie ponúk: 27.06.2024 08:30

Plánované otváranie ponúk: 27.06.2024 09:00

#### sa menia nasledovne:

Lehota na predkladanie ponúk: 02.07.2024 08:30

Plánované otváranie ponúk: 02.07.2024 09:00

Mgr. Daniela Lažová  
Odbor nadlimitných zákaziek a koncesii